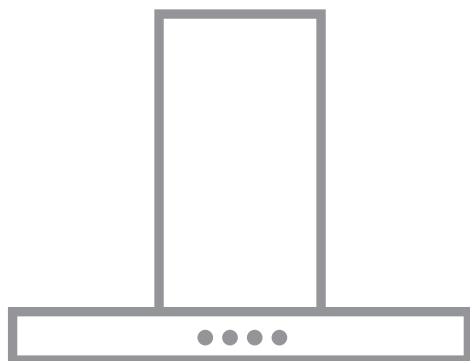


► DBE7980HB

EN User manual
Cooker Hood

KR 사용자 매뉴얼
주방 후드

USER MANUAL



AEG

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	3
2. USE	7
3. CARE AND CLEANING	7
4. CONTROLS	8
5. LIGHTING	8

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler – features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com



Register your product for better service:
www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.



Warning / Caution-Safety information



General information and tips



Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

 For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.



The wire connection has to be done by specialized technician.

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be respected.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for

- exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced from the manufacturer or its service agent.
- Connect the plug to a socket complying with current regulations, located in an accessible place.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.

 **WARNING:** Before installing the Hood, remove the protective films.

- Use only screws and small parts in support of the hood.

 **WARNING:** Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

 Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard). See paragraph Care and Cleaning.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only

discharge the air back into the room).

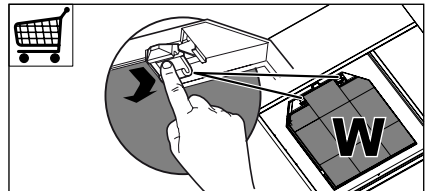
- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

2. USE

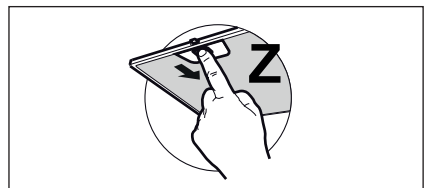
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.

3. CARE AND CLEANING

- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be re-generated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage (**W**).

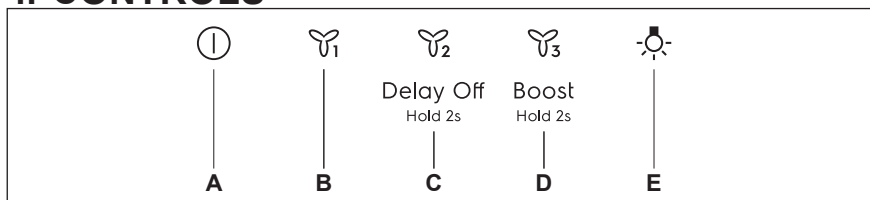


- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher (**Z**).



- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

4. CONTROLS



Button	Function	Led
A	Turns off the motor.	-
	Press and hold the button for approximately 2 seconds, with all the loads turned off (Motor+Lights), to reset the Filter saturation alarm. All led flashes three times.	Flashing.
	With the motor turned off: Saturation of the grease filters takes place after 100 hours of continuous operation of the hood.	Flashes once a second.
B	Turns the Motor on at speed 1.	On.
C	Turns the Motor on at speed 2.	On.
	Press and hold the button for 2 seconds to activate Delay Off function for speed 1, 2 and 3. After 6 minutes the fan will automatically turn off.	Flashes once a seconds.
D	Turns the Motor on at speed 3.	On.
	Press and hold for 2 seconds to activate Intensive Boost speed. After 6 minutes, the motor will automatically return to the speed that the hood was previously set to.	Flashes once every 0.5 seconds.
	To deactivate it, press button D once more or press button A.	
E	Press briefly: Turns the lighting system on and off at maximum intensity.	On.
	Press and hold to change the lighting intensity up or down.	-

5. LIGHTING

- For replacement contact technical support ("To purchase contact technical support").

내용

1. 안전 정보	8
2. 사용	10
3. 관리 및 청소	10
4. 컨트롤	11
5. 조명	11

완벽한 결과를 위해

AEG 제품을 선택해주셔서 감사합니다. 우리는 삶을 더 단순화시키는 혁신적인 기술력으로 수년에 걸쳐 완벽한 성능을 제공하는 제품을 완성했습니다. 일반 가전제품에서는 찾아볼 수 없는 기능을 확인하실 수 있습니다. 제품을 최대한 활용하시려면 몇 분 정도 시간을 내어 설명서를 읽으십시오.

당사 웹사이트를 방문하십시오.



사용법 관련 조언, 브로셔, 문제해결, 서비스 정보를 얻으십시오.

www.aeg.com



더 나은 서비스를 위해 제품을 등록하십시오.

www.registeraeg.com



기기용 액세서리, 소모품, 정품 예비부품을 구매하십시오.

www.aeg.com/shop

고객 관리 및 서비스

항상 정품 예비부품을 사용하십시오.

당사 공인서비스센터에 문의할 때 아래 정보를 제공할 수 있는지 확인하십시오. 모델, PNC, 일련번호.

이 정보는 명판에서 찾으실 수 있습니다.

 경고 / 주의-안전 정보

 일반정보 및 팁

 환경정보

예고 없이 변경될 수 있습니다.

1. 안전 정보

① 고객님의 안전과 기기의 올바른 작동을 위해 설치 및 사용 전에 본 설명서를 주의하여 읽어주십시오. 제품을 이동하거나 판매하는 경우에도 항상 본 지침서를 기기와 함께 보관하십시오. 사용자는 기기의 작동과 안전 기능을 완전하게 숙지해야 합니다.

⚠ 전선 연결은 전문 기술자가 수행해야 합니다.

- 제조업체는 올바르게 않거나 부적절한 설치로 인한 손상에 대해 책임지지 않습니다.
- 레인지 상단과 환기장치 후드 사이의 최소 안전거리는 650mm 입니다 (일부 모델은 더 낮은 높이에 설치할 수 있습니다. 작업치수 및 설치 관련 항목을 참조하십시오).
- 가스 호브의 설치 지침서에 표시된 거리가 상기 거리 이상일 경우 반드시 지침을 준수하십시오.
- 주전원 전압이 후드 내부에 명판에 표시된 전압과 일치하는지 확인하십시오.
- 전선 분리 장치는 배선 규칙에 따라 고정 배선에 통합되어야 합니다.
- 1종(Class I) 기기의 경우, 국내 전원 공급장치가 적절한 접지를 보장하는지 확인하십시오.
- 환기장치와 배기연통을 최소 직경 120mm 파이프를 연결하십시오. 연통의 경로는 가능한 짧아야 합니다.
- 공기 배출에 관한 규정을 준수해야 합니다.
- 환기장치 후드를 연소된 연기(보일러, 벽난로 등)를 운반하는 배기덕트에 연결하지 마십시오.
- 환기장치를 비전기 기기 (예: 가스 연소 기기)와 함께 사용하는 경우, 실내에 충분한 통기량을 보장하여 배기 가스의 역류를 방지해야 합니다. 레인지 후드를 전기 이외의 에너지를 공급받는 기기와 함께 사용하는 경우, 실내 음압을 0.04mbar 미만으로 유지하여 레인지 후드에 의해 연기가 실내로 재유입되는 것을 방지해야 합니다.
- 가스 또는 기타 연료의 연소 기기로부터 연기를 배출하기 위해 사용되는 연통으로 공기를 배출해서는 안 됩니다.
- 전원 코드가 손상된 경우, 제조업체 또는 서비스 대리점에서 교체해야 합니다.
- 현 규정을 준수하여 접근 가능한 장소에서 플러그를 소켓에 연결하십시오.
- 연기 배출을 위해 채택될 기술 및 안전 조치에 관련하여 현지

당국이 제공하는 규정을 철저하게 준수하는 것이 중요합니다.

⚠ 경고: 후드를 설치하기 전에 보호 필름을 제거하십시오.

- 후드를 지지하기 위해서는 나사와 작은 부품만 사용하십시오.

⚠ 경고: 본 지침에 따라 나사 또는 고정장치를 설치하지 않을 경우 전기적 위험이 발생할 수 있습니다.

- 광학 장치 (쌍안경, 확대경...)를 통해 직접적으로 빛을 응시하지 마십시오.
- 레인지 후드 아래에서 플람베 방식의 발화가 심한 방식의 조리는 하지 마십시오. 화재의 위험이 있습니다.
- 이 기기는 기기의 안전한 사용 및 관련 위험을 이해함에 있어 감독 또는 설명이 제공된 경우, 8세 이상의 어린이 및 신체적, 감각적, 정신적 능력에 제한이 있거나 경험과 지식이 부족한 사람이 사용할 수 있습니다. 어린이가 기기를 가지고 놀아서는 안됩니다. 어린이가 감독 없이 세척 및 유지관리를 수행해서는 안됩니다.
- 어린이가 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 신체적, 감각적, 정신적 능력에 제한이 있는 사람 (어린이 포함)은 감독이나 설명이 제공되지 않는 한 기기를 사용할 수 없습니다.

⚠ 경고: 조리 기구와 함께 사용 시 닿는 부분이 뜨거워질 수 있습니다.

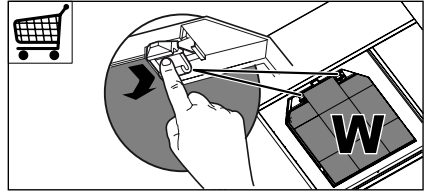
- 지정된 사용 시간이 지난 후에는 필터를 세척 및/또는 교체하십시오 (화재 위험). 관리 및 청소 항목을 참조하십시오.
- 레인지 후드를 가스 또는 기타 연료를 연소하는 기기와 동시에 사용하는 경우 실내를 적절히 환기시켜야 합니다 (실내로 공기만 배출하는 기기에는 적용되지 않음).
- 제품 또는 제품 패키지에 표시된  기호는 해당 제품을 가정용 폐기물로 처리할 수 없음을 의미합니다. 대신 전기 및 전자 장비 재활용을 위한 수거 장소로 전달되어야 합니다. 이 제품이 올바르게 폐기되었는지 확인하십시오. 제품의 부적절한 폐기로 인해 환경 및 인체 건강에 미치는 잠재적인 부정적 영향을 방지할 수 있습니다. 제품 재활용에 대한 자세한 내용은 지역 시청, 가정용 쓰레기 처리 서비스 업체 또는 제품을 구매하신 상점에 문의하십시오.

2. 사용

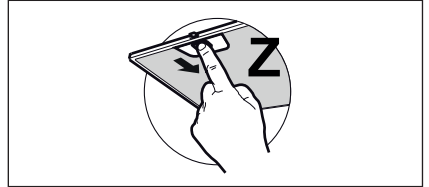
- 환기장치 후드는 주방 냄새를 제거하기 위해 가정용으로 설계되었습니다.
- 후드를 설계된 용도 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.
- 작동 중에는 후드 아래에 높은 화염이 그대로 노출되는 일이 없도록 하십시오.
- 불길이 팬 측면으로 올라오지 않고 바닥에만 머물도록 화염 강도를 조절하십시오.
- 온도가 높은 튀김팬을 사용할 때는 지속적으로 관찰해야 합니다. 과열된 기름이 불꽃을 발생시킬 수 있습니다.

3. 관리 및 청소

- 활성탄 필터는 세척 및 재생이 불가능하며, 약 4개월마다 또는 특히 사용량이 많은 경우 더 자주 교체해야 합니다 (W).

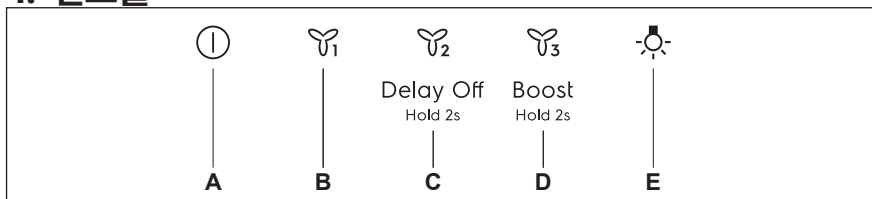


- 그리스 필터는 작동 후 2개월마다 세척해야 하며 특히 집중적으로 사용하는 경우 더 자주 청소해주어야 합니다. 식기 세척기 사용이 가능합니다 (Z).



- 젖은 천과 중성 액체세제를 사용하여 후드를 청소하십시오.

4. 컨트롤



버튼	기능	Led
A	모터를 끕니다.	-
	모든 부하가 꺼진 상태(모터+조명)에서 버튼을 약 2초 동안 누르고 있으면 필터포화 경보가 재설정됩니다. 모든 LED가 세 번 깜박입니다.	깜박임.
	모터가 꺼진 상태에서: 그리스 필터는 후드를 연속 100시간 작동한 후에 포화 상태에 이릅니다.	1초에 한 번 깜박입니다.
B	모터를 속도 1로 켭니다.	켜짐.
C	모터를 속도 2로 켭니다.	켜짐.
	버튼을 2초 동안 누르고 있으면 속도 1, 2, 3에 대한 지연 꺼짐 기능이 활성화됩니다. 6분 후에 팬이 자동으로 꺼집니다.	1초에 한 번 깜박입니다.
D	모터를 속도 3으로 켭니다.	켜짐.
	인텐시브 부스트 속도를 활성화하려면 2초 동안 누르고 있습니다. 6분이 지나면 모터는 후드의 사전 설정된 속도로 자동으로 돌아갑니다. 비활성화하려면 버튼 D를 한 번 더 누르거나 버튼 A를 누릅니다.	0.5초마다 한 번씩 깜박입니다.
E	짧게 누르면: 조명 시스템을 최대 강도로 켜고 끕니다.	켜짐.
	조명 강도를 높이거나 낮추려면 길게 누릅니다.	-

5. 조명

- 교체 시, 기술지원센터로 문의하십시오 ('구매하시려면 기술지원센터로 문의하십시오').



품 질 보 증 서

제 품 명	
모 델 명	
구 입 일	년 월 일
판 매 자	상호
	성명 전화
보 증 기 간	구입일로부터 1년 (*제품 본체에 한함)

- 본 제품은 일렉트로룩스사의 탁월한 기술과 철저한 품질관리로 생산되었으며, 엄격한 검사에 합격한 제품입니다.
- 소비자가 정상적인 사용중 1년 이내에 제조사의 결함이나 자연발생적으로 고장이 생겼을 때에는 그 수리나 부품의 교환을 무상으로 해드릴 것을 보증합니다
- 보증기간이 지났거나 보증기간 이내의 잘못된 사용이나 사고로 인한 제품손상, 사용부주의, 설치상의 잘못, 자의적 변경 및 수리, 영업용 목적의 사용, 제품설명서에 규정된 요건이나 규정의 미준수 등으로 인한 고장이나 성능상 하자의 경우 제품보증이 적용되지 않습니다. 또한 그릴과 같은 부속품에는 적용되지 않습니다.
- 고장이 아닌 경우 서비스를 요청하시면 요금을 받게 되므로 반드시 사용설명서를 읽어 주십시오.
- 사용 중 의문나는 사항이 있거나 서비스를 원하실 경우에는 당사 고객센터로 연락하시기 바랍니다.



Electrolux

수 입 판 매 원 : 일렉트로룩스 코리아(주)

서울 특별시 중구 을지로100 파인에비뉴빌딩 B동 9층

고 객 센 터 : 1566-1238

www.electrolux.co.kr

소비자분쟁해결기준 안내

본 소비자 피해보상 규정은 공정위원회 거래고시에 준한다.

	소비자 피해보상 규정		보 상 내 역	
			보증기간 이내	보증기간 이후
정상적인 상태에서 자연 발생한 고장시 (부품 보유기간 이내 시)	구입 10일 이내 중요한 수리를 요하는 경우		제품교환 또는 구입가 환불	
	구입 1개월 이내 중요한 수리를 요하는 경우		제품교환 또는 무상수리	
	교환된 제품이 1개월 이내 중요한 수리를 요하는 경우		제품교환 또는 구입가 환불	
	제품 교환 불가능 시(보증기간 이내 제품 단종)		구입가 환불	
	수리 가능	구입 1개월 경과 후 고장이 난 경우	무상수리	유상수리
		동일하자 3회까지 고장이 난 경우	제품교환 또는 구입가 환불	유상수리
		서로 다른하자 5회째 고장이 난 경우	제품교환 또는 구입가 환불	
	수리 불가한 시		제품교환 또는 구입가 환불	
	제품의 부품 공급 불가로 서비스를 못할 시			
	소비자가 서비스 의뢰한 제품을 사업자가 분실 한 경우			
소비자의 고의,과실에 의한 성능,기능상의 고장	제품구입시 운송과정 및 제품 설치 중 발생한 피해		제품교환	
	수리가 가능한 경우		유상수리	유상수리
	수리가 불가능한 경우		유상수리에 해당하는 금액 징수 후 제품교환	
• 천재지변(화재,염해,가스,지진,풍수해 등에 의해 고장이 발생하였을 경우 • 사용상 정상적 마모되는 소모성 부품을 교환하는 경우 • 본체 외 액세서리부품 • 사용전원의 이상 및 접속기기의 불량으로 인하여 고장이 발생하였을 경우 • 일렉트로룩스코리아가 지정한 서비스센터의 엔지니어가 아닌 사람이 수리 또는 개조하여 발생하였을 경우 • 고객의 이사 등 사용자의 요청으로 이전 시 • 사용 설명, 조정, 위치 변경, 사용 환경 문제로 인한 서비스 • 고장이 아닌 경우 서비스를 요청하면 요금을 받게 되므로 반드시 사용설명서를 읽어주세요.			유상수리	유상수리
본 제품은 대한민국에서만 사용하도록 만들어진 제품으로 AC220V, 60Hz에서 사용하시기 바랍니다. 대한민국 외 타 국가에서 사용 시 당사 고객센터로 문의하시기 바랍니다. 가정에서 사용하도록 만들어진 제품입니다. 가정용 이외 사업장에서 사용하지 마십시오. 사용설명서 지시사항 미 준수로 발생한 서비스에 대해서는 비용이 발생합니다. 음식물을 조리, 가공하는 제품의 부품은 음식물로 인한 자연적인 탈색 및 변색이 이루어질 수 있습니다. 제품의 하자로 인한 반품, 환불은 구입처에서 가능하므로 구입처에 문의하시기 바랍니다.				



